



Contents

- 5 *Translation: a commitment to transdisciplinary exploration*
- 9 **Antonia Carcelén-Estrada**
Rewriting Memory: A Postcolonial Translation of *Don Quixote* into Kichwa
- 27 **Piotr Blumczyński**
Translational Contestation of Religious Concepts: A Case of Conversion Narratives
- 45 **Sergey Tyulenev**
Across the Cross: Translation, Transgression, War
- September 14, 2011 Research Symposium**
“Translation, Globalization, and Localization”
- 61 *Introduction*
- 63 **Gayatri Chakravorty Spivak**
Scattered Speculations on Translation Studies
- 76 Summary of Anthony Pym’s ‘On Inculturation’ prepared by NSTS Staff
- 79 **Edwin Gentzler**
Two sides of ‘inculturation’: A double bind
- 91 **Robert C. Young**
Frantz Fanon and the enigma of cultural translation
- 101 **Iain Chambers**
The translated city
- 107 **Babli Moitra Saraf**
Translation-Transdiscipline?
- 117 *translation* speaks to Susan Bassnett